**SCHMECKT’S HERR HASE?**

Claude Boujon

(Moritz Verlag)

Personnages (11 + choeur)

Le lapin Hansi – La maman – la grenouille – l’oiseau – le poisson – le cochon –la baleine (éventuellement) – 2 singes- le renard – le narrateur

**SCENE 1**

Zu Hause.

*(Der kleine Hase Hansi kommt mit seiner Mama aus der Schule. )*

*(Er hat Hunger und ist froh. Er setzt sich schnell an den Tisch. Mama vorbereitet das Essen.)*

Der Hase (Hansi): Mama, was gibt es heute zum Essen? Ich habe soooo einen Hunger.

Die Mutter: ich habe etwas leckeres für dich, lila Karotten.

Der Hase: Lila Karotten ? Bäh, gestern gab es gelbe Karotten; vorgestern orangene und nun lila Karotten.

Karotten, Karotten, ich mag keine Karotten mehr.

Die Mutter : Dann geh raus und frag was die anderen Tiere essen.

*(Hansi geht traurig von der Bühne; die Hände in den Taschen.)*

**SCENE 2**

*Hansi trifft einen Frosch*

Der Hase: Hallo, wer bist du?

Der Frosch: ich bin Lilly der grüne Frosch und du, wer bist du ?

Der Hase: ich bin Hansi, der kleine Hase. Ich wohne da drüben (il indique l’endroit).

Der Frosch: Hallo Hansi, wie geht es dir?

Der Hase: Mir geht es nicht so gut, ich habe Hunger… und wie geht es dir?

Der Frosch: Mir geht es sehr gut, die Sonne scheint; quak, es gibt viel zu essen.

Der Hase: Oh… was magst du gerne essen?

Der Frosch: ich esse gerne Fliegen, quak, schau mal… Fliegen machen stark, ich kann weithüpfen…..hüpf, hüpf, quak, quak

Der Hase: Bäh, das mag ich nicht, … ich gehe weiter. Tschüss Lilly.

Der Frosch : Tschüss Hansi. Bis bald.

**SCENE 3**

*(Lilly quitte la scène en sautant ; l‘oiseau Susi arrive sur scène en volant.)*

Der Hase: Hallo, wer bist du?

Der Vogel: ich bin Susi, der lila Vogel und du, wer bist du?

Der Hase: ich bin Hansi, der kleine Hase.

Der Vogel: Hallo Hansi, wie geht es dir?

Der Hase: Mir geht es nicht so gut, ich habe Hunger… und wie geht es dir?

Der Vogel: Mir geht es sehr gut! Die Sonne scheint, es ist warm. Überall gibt es viel zu essen.

Der Hase: Oh… was magst du gerne essen?

Der Vogel: ich esse gerne Würmer, schau mal diese Würmer… das macht schöne Federn und ich kann hoch fliegen.

Der Hase: Bäh, das mag ich nicht, … ich gehe weiter. Tschüss Susi.

Der Vogel : Auf Wiedersehen Hansi. Bis ein anderes Mal.

**SCENE 4**

*(Susi quitte la scène en volant et le poisson Nemo arrive.)*

Der Hase: Hallo, wer bist du?

Der Fisch: ich bin Nemo, der Fisch. Ich bin orange und du, wer bist du?

Der Hase: ich bin Hansi, der kleine Hase.

Der Fisch: Hallo Hansi, wie geht es dir?

Der Hase: Mir geht es schlecht, ich habe Hunger… und wie geht es dir?

Der Fisch: Mir geht es prima! Die Sonne scheint und das Wasser ist warm. Im Wasser gibt es viel zu essen

Der Hase: Ah, was magst du gerne essen?

Der Fisch: ich esse gerne Larven, schau, Hmm ! Lecker! damit kann ich schnell schwimmen.

Der Hase: oh nein, das ist nicht genug für mich (*Hansi grogne*…) das mag ich nicht. Bäh, bäh … ich gehe weiter. Mir ist es so schlecht. Tschüss Nemo.

Der Fisch : Arme Hansi. Er fühlt sich nicht wohl. (*en s’adressant au plublic*)

**SCENE 5**

*(Nemo quitte la scène et le cochon Oskar arrive lentement.)*

*(Der Hase sitzt auf dem Boden.)*

Der Hase: Hallo, wer bist du?

Das Schwein: ich bin Oskar, das rosa Schwein und du, wer bist du?

Der Hase: ich bin Hansi, der kleine Hase.

Das Schwein: Hallo Hansi, wie geht es dir? Du siehst nicht so gut aus.

Der Hase: Ja, Mir geht es nicht so gut, ich habe Hunger… und wie geht es dir?

Das Schwein: Mir geht es sehr gut, die Sonne scheint, es ist warm, es gibt hier viel zu essen.

Der Hase: oh….was magst du gerne essen?

Das Schwein: ich esse ALLES. Das macht mich schön, dick und rund!!!

Der Hase : Alles ??? Es ist nicht möglich!!!

Das Schwein: ja, alles, was auf dem Boden ist : Kartoffeln, Brot, Salat, Apfel, Karotten…

Der Hase: (grogne…) alles, das mag ich nicht, ich möchte auch nicht so rund werden … ich gehe weiter. Tschüss Oskar

Das Schwein : Tschüss Hansi.

(*En s’adressant au public*) : ein verwöhnter Hase, ja ein verwöhnter Hase.

**SCENE 6 (peut-être à retirer)**

*(Oskar quitte la scène et la baleine arrive.)*

Der Hase: Hallo, wer bist du?

Der Wal: ich bin Moby, ich bin der Wal. Ich bin grau und du, wer bist du?

Der Hase: ich bin Hansi, der kleine Hase.

Der Wal: Hallo Hansi, wie geht es dir?

Der Hase: Mir geht es nicht so gut, ich habe Hunger… und wie geht es dir?

Der Wal: Mir geht es sehr gut! Die Sonne scheint, das Wasser ist perfekt für mich. Im Meer findet man viel Essen.

Der Hase: ach…. was magst du gerne essen?

Der Wal: ich esse Plankton, Plankton macht Groß, schau mal!

Der Hase: Plankton ??? Was ist das??? Das kenne ich nicht, Bäh! das mag ich nicht… ich gehe weiter. Tschüss Moby.

Der Wal: Tschüss Hansi. Komisch!

**SCENE 7**

*(Moby quitte lentement la scène et 2 singes, Nils und Niko, arrivent avec des bananes.)*

Der Hase: Hallo, wer bist du? (*en s’adressant au premier singe*)

Der Affe 1: ich bin Nils, der braune Affe und du… (*le deuxième singe vient couper la parole)*

Der Affe 2:und ich, und ich…und…. Ich bin Niko! Der schönste (*modifiable suivant les acteurs*) Affe.

Affen zusammen : und du, wer bist du?

Der Hase: ich bin Hansi, der kleine Hase. (*il se redresse*)

Der Affe 1: Hallo Hansi, wie geht es dir?

Der Hase: Mir geht es nicht so gut, ich habe Hunger… wie geht es Ihnen ?

Der Affe 1: Super ! Mir geht es sehr gut, (*le deuxième singe vient couper la parole*)

Der Affe 2:mir geht es auch sehr gut. die Sonne scheint. Schau mal: der Wald ist groβ. Es gibt hier viel zu essen.

Der Hase: ach…. was magst du gerne essen?

Der Affe 1: ich esse gerne Bananen! Bananen machen lustig!!! Hahahahahahahahha

Der Affe 2:Oh ja, Bananen esse ich auch gerne. Lecker!!

Der Hase: Ach so…. ich sehe und ich verstehe. Bananen machen verrückt… ich gehe weiter; Tschüss Nils und Niko.

Die Affen zusammen (lachende): Tschüss Hansi. Bananen sind gut! Bananen sind gut. Schade für dich!

**Szene 8**

*Nils und Niko quittent la scène en bondissant et le renard Fritz arrive.*

*Le renard est inquiétant*

Der Hase: Hallo, wer bist du?

Der Fuchs: ich bin Fritz, der rote Fuchs und du, wer bist du?

Der Hase: ich bin Hansi, der kleine Hase.

Der Fuchs: Hallo Hansi, wie geht es dir?

Der Hase: Mir geht es nicht so gut, ich habe Hunger… wie geht es dir ?

Der Fuchs: Mir geht es sehr gut, es ist bald Nacht. Im Wald ist es jetzt dunkel. *(rire grinçant*) Es gibt hier viel zu essen (*en montrant le lapin du doigt* )

*(Der Fuchs nähert sich langsam Hansi)*

Der Hase: ah…. Und was magst du gerne essen ? (il a peur )

Der Fuchs: ( méchamment) ich fresse Hasen und ich habe großen Hunger, ja groβen Hunger! (fort)

Der Hase: Hilfe! Hilfe! Hilfe! Der Fuchs will mich fressen! Ich habe Angst. Hilfe! Hilfe!

*(Le renard et le lapin s’enfuient dans les coulisses. La lumière s’éteint.)*

Der Erzähler: Wo ist der Hase? Ist er jetzt tot ? Hat der Fuchs ihn gegessen? Ruft Hansi an … Hansi, Hansi, Hansi (en s’adressant vers le public)

**Szene 9**

*(Licht wieder an. Hansi kommt traurig ohne die Ohren auf die Bühne.)*

*(Tous les animaux arrivent sur scène et demandent en choeur à Hansi :)*

 Die Tiere: Was ist denn mit dir passiert Hansi???

Der Hase: Fritz der böse rote Fuchs hat meine 2 Ohren gegessen (*Hansi pleure*).

Alle Tiere im Chor: oh, du armer Hansi, armer hansi…….. (silence)

Oh deine Mama kommt gleich.

Die Mutter: ( *effrayée* ) oh Hansi, was ist denn mit dir passiert??

Der Hase: Fritz, der böse, rote Fuchs hat meine 2 Ohren gegessen, er hatte Hunger!!! Mama ich bin so traurig, ich habe keine Ohren mehr. Ich kann nicht mehr hören.

Die Mutter: Oh mein lieber Hansi, nicht weinen, Hasenohren wachsen wieder, wenn die Hasen viele Karotten essen!!!

Der Hase: wirklich, ach, dann möchte ich einen großen Teller mit vielen Karotten essen.

*(Lied alle zusammen: ich habe Hunger, Hunger, Hunger, habe Hunger……habe Durst)*

Die Mutter: das ist für dich. (*elle apporte l’assiette avec les carottes*) Guten Appetit Hansi!

Hansi: das Essen ist lecker. Ich mag jetzt Karotten. Danke Mama. Ich liebe dich Mama.

Die Mutter: ich liebe dich auch Hansi.

Pièce qui a été jouée par une classe de l’école de GERSHEIM (Sarre) dans le cadre du festival de théâtre SESAM Gr’ en mai 2019.